工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
中華民國僑務委員會登記證僑台報字第壹貳壹號
中華民國內政部登記證內警台報字第壹零壹號
督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、電報掛號、郵政信箱
新聞紙第七四零七號
出紙壹大張售價壹毫

中印邊境大戰將展開
林彪抵達西藏指揮進攻印度
美援軍火繼續運抵印境

【新德里四日合衆國際社電】美援軍火，本日繼續運入印度，據悉在印度與中共所引起未經宣佈之戰爭中，現幾已陷於停頓。雙方均已經調增援部隊及供應物品，俾在冬季霜雪實際上封閉在喜馬拉雅山上面之戰區之前可能重新舉行大戰。國防部發言人宣佈：印度軍隊曾與企圖在緬甸邊境附近印度東北邊境內作一次試探進攻之中共一隊巡邏部隊接戰，並將其擊退。該項試探性進攻，係在所爭執麥馬洪界線東南約十五哩（係中共軍隊在此侵地區最深入之地點）所發生者。據該發言人宣稱：在該長二千哩邊界前線之另一端，來犯之中共軍隊曾在拉達克南部楚舒勒機場附近開火襲擊一架印度運輸機。渠謂：該機未有受傷，及經已回返其基地。在政治方面，印度總理尼赫魯，由於親自負責處理所有國防購料事宜，經已進一步剪除梅農之羽翼。尼赫魯於本日較早時宣佈成立一個國防委員會，俾指陣對來犯之中共軍隊作戰。該發言人並謂：就渠所知，印度軍隊，仍然堅守在拉達克地區奇普恰普河之與爾第主要哨站。渠並謂：中共並未能進一步向前推進，俾抵達楚舒勒機場。香港共黨方面人士方謂：中共「國防部長」及最能幹軍事家林彪，刻正在西藏指揮中共軍隊進攻印度。林氏多月以來即已未有公開露面。據尼赫魯論及成立國防委員會稱：該個委員會將由於其週成立之緊急內閣委員會，三軍參謀長，若干退休文武大員所組成。」

【巴黎四日法新社電】新華社本日消息：在班公湖西南楚舒勒及丁加澤地區之印度軍隊，自十月廿九日以來，曾用嚮彈炮及重型迫擊炮連續向中共邊防部隊陣地進行炮擊。但該通訊社謂：「中共邊防部隊，雖則被印軍所炮擊，但卒採取極大的克制態度，始終未予還擊。」

新德里方面消息：蘇向中共施壓力促停止軍事行動
周恩來施詭計促印進行談判

【新德里四日路透社電】今日此間靈通人士稱：克魯曉夫已提議中印邊境立即停火，並談判解決糾紛。蘇領袖在去星期五日致函尼赫魯之時，作此建議。但靈通人士謂：該函不會比真理報及消息報所表示之態度，有更多之改善。○隨現在尼赫魯所迎草之答覆，仍堅持中共軍撤回至九月八日以前之邊區，然後可以進行談判。渠又不接納中共所謂邊界仍未劃分之表示。克魯曉夫與中共均謂：邊界錢未劃分。此間外間人士謂：蘇大使貝尼迪托夫已國法印度之軍事援助。現假定克魯曉夫在信內談及此事。

【新德里四日法新社電】雖則新德里本日並無若何新的外交發展，但據各方面人士觀察：現時感來臨明確顯示蘇聯雖則與默，但持非係保持靜止不動。據該方面人士宣稱：蘇聯雖則正式支持中共，對北平施行壓力，俾停止軍事行動。據悉：不獨蘇聯而且其他國際之共黨亦施行此項壓力，該等國家對於逼賭印度投入彼陣營」之內，將不感到愉快。

【倫敦四日合衆國際社電】新華社消息：中共「總理」周恩來，本日宣讀新說明中共願意經由談判，解決中印邊境問題。據新華社在此間所收聽之一項廣播稱：周恩來曾在北平告知一個北韓訪問團，謂中共決不會放棄和平解決中印邊界問題的努力。該消息謂：周恩來對於印度向西方國家購買大批武器，準備再次「發動大規模進攻」一節，並曾表示震憾。據周恩來宣稱：「如果印度方面一意孤行，硬要用武力來實現對中國的領土要求，則任何人均不能期待中國將在武力面前屈服」。渠對於印度政府「經已拒絕」中共各項建議，及要求中共同意印度重新估定「中國的大片領土」，作為談判的先決條件」，並表示憤慨。周恩來並謂：中共於十月廿四日所提出之三項建議，曾促請「和平解決」該項爭端，及包含中共關於通過談判獲致一項解決辦法之「一貫的政策」。

尼赫魯看此像有何感想？

試問尼赫，今日看了作何感想？這是尼赫魯當年與周恩來所拍的照片，露狀極親熱，

阿共斥責克魯曉夫貴為共黨敵人

【地拉那四日法新社電】阿爾巴尼亞通訊社本日消息：阿爾巴尼亞共黨領袖霍克沙，曾譴責蘇聯總理克魯曉夫係一個「叛黨份子」及一個「馬列主義叛徒」。霍克沙係向地拉那大學全體員生發表一項演說，抨擊蘇聯總理係「國際勞動階級運動之敵人及現代修正主義者之魁首」。霍克沙係於十天前發表其演說詞，但本日方第一次公開刊載。渠謂：阿爾巴尼亞「刻正在帝國主義及修正主義包圍之狀態下建設社會主義」。並謂：阿爾巴尼亞「當然經歷的客觀的與主觀的各項困難」。據渠於結論時宣稱：「吾人在現時獲得中共有效的幫助，中共現收容吾人之學生，及以技術與科學設備供給吾人。對於此項及其他慷慨幫助，吾人對於中共同志，深切表示感謝。」

紅會主席赴美商查驗古船隻

【紐約．聯合國四日路透社電】據聯合國方面人士本日宣稱：瑞士退休外交家及萬國紅十字會國際委員會前任主席魯格爾將於星期二晚由日內瓦抵達此間與商討關於由紅十字會檢查開往古巴之蘇聯輪船各項安排辦法。該國際委員會昨日宣佈：倘若美國、蘇聯及古巴表示同意，則該委員會將準備「調停」古巴局勢。美國及蘇聯既經表示贊同，因此現祗需要獲得古巴之同意。

【華盛頓四日法新社電】白宮一發言人昨夜稱：美國將要求臨場視察，以証明古巴領土內之蘇聯飛彈是否果已完全拆除。該發言人強調稱：視察古巴領土內之飛彈場，乃一項獲得美國對古巴問題作任何協議不可或缺之條件。白宮之聲明係於美國政府公開其顯示蘇聯在古巴之飛彈基地，業已開始拆除之照片，及觀察家指出：由於古巴總理加斯特羅，已再於過去數日內，一再宣言將不接受任何在古巴領土上之視察，美國之視察要求已成為一項重大問題。惟在華府之美國領袖相信，經過米高揚之斡旋後，可能導致加斯特羅接納一項較為和緩之態度。米氏在與加氏之會談中，已提出國際紅十字會代表可代替原已獲克魯曉夫所同意之聯合國代表團，執行視察任務之意見。

【日內瓦四日路透社電】紅十字會國際委員會發言人今日稱，該委員會將協助聯合國視察古巴之方法，現仍屬「研究之事」。

對拆除在古飛彈美堅持就地視察
米高揚爲迫使加斯特羅低頭 昨在夏灣拿與古巴頭目會談

【華盛頓四日法新社電】甘迺迪政府在星期六日向記者發表之公報，謂白宮堅持就地視察及拆除古巴之蘇聯飛彈基地。實際上甘迺迪總統與蘇聯總理克魯曉夫在一週前交換兩件之時，此係協議之基本要點之一。蘇聯副總理米高揚在古巴之其中一項困難任務，係說服古巴總理加斯特羅。不進犯古巴之美國保證，係以就地視察為條件。觀察家謂：華盛頓欲根據米高揚與加斯特羅之談判結果而自由行動。

【夏灣拿四日法新社電】蘇聯第一副總理米高揚，本日與古巴總理加斯特羅及其他古巴領袖舉行兩小時會議。米高揚偕蘇聯大使館官員及於星期五隨渠抵達夏灣拿之代表團團員同行，渠於下午三時（格林威治時間下午十一時）抵達總統府及於下午五時廿五分（格林威治時間）離去。另據古巴電台宣稱：曾隨蘇聯代表團前來此間之米高揚兒子塞爾蓋，經已乘搭一架專機由夏灣拿回返莫斯科，俾參加其母之葬禮，其母經於本日較早逝世。

西德專家指出 蘇與中共走上破裂之途
列舉數大理由證明

【新加坡四日電】據一名德籍在莫斯科出世之政治科學教授美納特稱：北平與莫斯科間，正趨於最後破裂之途。美納特教授仍偶然訪問莫斯科。上項消息即渠自戰後第六次旅行亞洲區至新加坡時對新聞界發表者。美納特曾於一九五七年訪問中國大陸，居留數星期之久。渠被認爲西德之第一流俄國事務專家，且爲阿丹奈總理之俄國問題顧問。關於北平與莫斯科間是否趨於攤牌問題，美納特教授答稱：「我的意見是肯定的，事實上，我在近著『北平與莫斯科攤牌之途』一書，已寫了六百頁的文字，敘述兩大共黨國家爲何走向攤牌之途。」美納特教授並列舉其近著中包括之若干項理由如次：㈠在過去八個年頭中，許多亞非國家領袖自蘇加諾至阿比西尼亞之塞拉西皇帝均接受蘇俄援助，獨毛澤東冷落一隅。㈡最近，北平不能繳付蘇俄欠款，蘇俄竟將此向全世界公佈。㈢蘇中共間之技術差別甚大，使中共生挫折及嫉忌之感。

今日天氣 入冬以來今早最冷

【本報訊】今晨爲入冬以來最冷之一日，最低溫度，降至六十度。由大陸反旋風所鼓動之季候風，業已籠罩本港。故氣溫昨日最低已降至六十二度一，最高爲七十二度九。午後預測今晨吹寒冷之和緩北風，有陽光溫暖及吹十分乾燥之東北風。今晨七時，室外溫度爲六十一度，濕度百分之五十九。今晨十時六十六度。

克首與東歐頭目商掀動柏林危機
波共頭目表示已獲一致意見

【莫斯科四日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫，今日與其兩個最重要之東歐集團盟國會商，其目的似乎係致力於調協古巴之共黨政策，尤其是柏林之問題。在莫斯科與蘇領袖會商者有東德共黨領袖烏爾勃里契及波蘭共黨領袖哥莫爾加。官方之塔斯通訊社稱：哥莫爾加在會議中有「誠懇之友誼及完全一致之意見」，並于下午飛返華沙，一日前烏爾勃里契與克魯曉夫曾宣佈其對討論之各項問題，已完全獲得協議。現在各東歐共黨領袖（除匈牙利之加達及被排除之阿爾巴尼亞代表外）經已訪問莫斯科，並在古巴危機開始後，與克魯曉夫會商。克姆林宮之第二步行動顯然係加緊其集團政策之聯繫，克姆林宮派遣中央委員會秘書兼高級共黨理論家蘇斯洛夫前往保加利亞之索菲亞出席保加利亞共黨大會。現在離未來之共黨大會之前，蘇斯洛夫與克魯曉夫會談之內容或官方之消息，但此間付測其可能集中於羅馬尼亞及對古巴之冒險，並可能擬定一新柏林行動，或以集團之力量，對古巴作較多之經濟援助。

美中期選舉定明日投票
料民主黨仍可控制國會

【華盛頓四日合衆國際社電】一九六二年之中期選舉運動，星期一晚結束，共和黨可於星期二日之投票，獲得幾個衆院議席，但不能威脅民主黨之控制國會。在白宮不受影響之情況下，執政黨通常在中期選舉中失去國會議席。星期二日衆院會有此情形。此係共和黨將有收獲。共和黨全國主席米勒承認共和黨之目標，係取得控制衆院之四十四席，但共和黨如未能達此一目的，渠亦不認爲挫折。米勒承認共和黨已無控制參院之希望，但渠顯見本黨有受人尊重之收穫。民主黨全國主席拜雷亦發表聲明，但未有表示其可以勝利。渠只預料國會將繼續在民主黨之控制下，使甘迺迪總統在參衆兩院得到合作。在衆院之共和黨可在參院取得十席至二十席，目前民主黨在衆院有二六一席，共和黨一七四席。

惠刊本報告白者請電二式一六○洽

金菊園臘味家鳴謝啓事

本臘味家旺角分店昨日開業辱承
各界賢達同業先進蒞臨指導寵賜多珍登報慶賀高誼隆情感紉良深特此鳴謝

金菊園臘味家旺角分店謹啓
地址：旺角彌敦道（滙豐銀行左鄰）

最後電訊

【英國．巴羅四日路透社電】英國第一艘核子潛艇「無畏」號，在一九六○年下水之後，今日首次利用自己之動力，駛離巴羅，藉其輔助電力引擎，並航行約一英里浮塢駛出，而進至其附近之區域。該艇將在該處完成其海港試航。但其姊妹船「勇敢」號，將由英國設計，並將於兩週間開始作海上之試航。

【華盛頓四日路透社電】據負責美洲事務助理國務卿馬丁本夜在一項電視訪問中宣稱：雖則拆卸蘇聯在古巴飛彈基地之情況，「看來係異常良好」，但吾人仍不曉知該等飛彈將被証是否經已運離該島抑或將不再次運入古巴」。現時并無若何証據，俾證明古巴流亡份子所稱若干飛彈已被收藏於岩穴內之說，但「在古巴有甚多山洞，吾人需要假定任何可能性，及提防任何意外事故」。渠並謂各項空中所拍攝之照片，並未能澄清關於蘇聯伊爾廿八式噴射機轟炸機之正如何處置，並謂美國將堅持該等轟炸機與甘迺迪總統與克魯曉夫協議所牽涉之「攻擊性武器」連同撤離。

【莫斯科四日路透社電】一著名之共黨集團刊物，對此間西方觀察家所謂和平共存，係抨擊中共黨派之事，作一次新批評。該刊物稱：現代共黨之「獨斷主義者」，祈求與非共黨國家作和平共存之時，他人對促進和平採取具體之步驟「開始呻吟」。此國際共黨運動刊物「和平及社會主義之問題」係在布拉格發行，並于今日在此間出售。該雜誌會猛烈阿爾巴尼亞領導者之指摘蘇聯領導者係「高盛現代修正主義之機構」。該刊物又謂引起戰爭抗議，係以其具體行動之模範，係聯合擁護徹底裁軍之人士，與資本主義國家之政治家會商，其目的在緩和國際之緊張，及和平解決柏林與其他問題，以及解除核戰爭之威脅。

【莫斯科四日合衆社電】蘇聯射向火星之火箭，本日在太空飛行，及距離地球據莫斯科電台宣稱：已有五十餘萬哩。「火星一號」火箭，於本日正午（格林威治時間爲上午九時，香港時間爲下午五時）離地球六○五、○○○哩，其速度爲每一秒二．四哩。該科學電台並謂該放置有儀器之太空火箭，於明日正午將離地球八二○、三四一哩。

星辰够威
衆望所歸

星辰表廠点樣够威？

21寶石全鋼日曆游水表連原庄鋼帶尚有其他款式多種針面特別講究人見人愛。

1. 廠址大：二百七十萬方尺
2. 技工多：九千一百人。
3. 機器新：手表機器及零件均星辰廠製造最新最精。
4. 出品多：每月產表卅五萬隻。
5. 極準確：星辰表之準確效能曾獲本年三月份英國權威"時表通訊"推崇
6. 最最薄：新發明震動世界最薄而具有大三針之機件厚度祇2.7mm.

星辰表 新霸型

GIL 26/62

SUN-X
美國DUPONT廠 新發明 SUN-X
玻璃防曝染色液

玻璃防曝染色液乃美國（杜邦）廠最新發明之一種液體顏色油特備噴機將之噴在櫥窗玻璃上可免櫥窗內貨品受陽光所晒而變色並可減輕陽光熱度保持室內冷氣又可抵禦陽光刺目汽車汽船之玻璃採用此防曝液尤爲實用
防曝液顏色十四種任君選擇
詳細說明書 歡迎索閱

（價目包括噴工每方呎計）

1……100呎	每呎	$ 4.50
101……350呎	每呎	$ 4.00
351……10000呎	每呎	$ 3.50
1000呎以上	每呎	$ 3.00
小型汽車前玻璃	每部	$ 70.00
小型汽車前後玻璃	每部	$100.00
中型汽車前玻璃	每部	$ 80.00
中型汽車前後玻璃	每部	$130.00
大型汽車前玻璃	每部	$100.00
大型汽車前後玻璃	每部	$160.00

總代理 瑞興百貨公司
香港總行：四四一六一三一
九龍分店：六一三四七
旺角分店：五六九二三

工商大會堂

神秘是最大吸引力 尤伯連納之身世 傳說於事實之間 亦是宣傳成功的要訣

著名的光頭明星尤伯連納，於最近赴日本拍「從虎穴飛行」一片時，在東京的記者招待會上答詢說：「父親是一半蒙古人，母親是吉普賽女郎」。他答得非常乾脆，沒有絲毫躊躇。事實如此嗎？並不盡然。

據說：尤伯連納在法國初對戲劇發生興趣時，詩人高克特曾教他：「如果你成為明星，絕不可以把自己完全暴露」。他不但接受了這項忠告，自以「國王與我」一片贏得金像獎，名揚全球後的今日，尤其貫徹這種方針，所以他更無條件地O．K宣傳部門替他捏造身世，有時甚而臨機應變，自創更離奇的身世，故弄神秘，下面且看有關他的傳說與事實之間究有何差別。

傳說：尤伯連納的出生地，可謂千差萬別不一而足，計有太平洋上的沙卡琳島、俄太、海參威、莫斯科、瑞士的伯恩以至巴黎等幾種說法，而出生時日則爲一九二○年七月十一日。

事實：根據其家庭情況推斷，他的出生地應以瑞士的伯恩一說比較可靠，又依據世界年鑑記載，他係出生於一九一五年，傳說有五年之差。

事實：他的父親是瑞士註冊領事的兒子，名叫波黎斯伯連納，母親是生長於貝加爾湖附近的純粹蘇俄人。

傳說：一九二五年，他十歲（或者是五歲）時，他的父親在伯恩經營貿易公司，在遼東（北平）設有分公司，並擁有鋁、錫礦山多處，生活相當富裕，尤伯連納本人於每年春天東來中國、日本等地旅行。

事實：由於事業上的關係，他的父親隨時往遠東方面有其場所，但是否曾住過中國則是疑問。不過，他的父親利用外交官之子的地位，大事經商，據說乃父死於一九四九年。

傳說：母親是吉普賽女郎，並從吉普賽人的祖母扶養長大，並學會吉他與吉普賽歌曲。十四歲時加入巴黎某劇團做過雜役之類苦差使，亦曾在馬戲團幹過走鋼絲藝人，一次，在表演時不慎失足，背骨受了重傷。（未完）

這個便是光頭兒尤伯連納了

康妮史提芬絲 從惡劣家庭環境中長大

偉莪

一個女明星的走紅，並不是單靠美麗的臉孔，同時亦須要有精湛的演技，才能保證獲得觀衆的喜愛。康妮史提芬絲就是這個好例子。她不但有受人喜愛的臉孔，而且她的演技，在新進的女星中，已算得上數一數二的人物。自她踏進電影圈內，在短短的三年當中，她由一個平凡不受人注視的美國女孩子而一躍成爲青年的崇拜偶像了。

在華納兄弟影片公司裡，她已是一個極受導演們注視的女星，而且她聘有一個私人經理，商業上的經理，私人秘書，更在片場中擁有個人的更衣室和化粧室。

雖然，現在的她已可以說是名利雙收，但在她的心中，寂寞的苦惱常纏繞着。她說：「我常會感到莫明其妙的煩惱，因此，使我的體重逐漸減輕。當我睡覺時，我是把全房子裡的燈一併熄了，因爲在黑暗中，我是會感到害怕，這是我其中一種的習慣。」

康妮史提芬絲認爲她的婚姻絕對不會在這數年之內發生的，因爲康妮以爲在婚姻和事業兩方面她都是需要的，但現在事業上還未得見怎樣有大的成就，她是決不會捨棄它的。雖然，她的婚姻並不會很快實現，但她的男朋友可不少。像杜唐納許、格連福特、加利洛活以及現任的德珥娜華鋼丈夫森亞斯里也曾成爲她的好友，像「貓王」皮禮士利這個「調情聖手」也曾一次拜倒她的石榴裙下呢！

根據森亞斯里說：「康妮確是我很要好的女朋友，雖然現在我已和德珥娜結了婚，但我仍承認這是事實的。她——康妮是一個很豪爽而在性格上又有點幼稚的女孩子。我記得有一次當我陪同她逛公司的時候，她一口氣買下五十五對高跟鞋呢，起初，她只預備買一對的，但跟着她認爲兩對鞋的價錢很便宜，促跟着選擇了好幾對，一直買了五十五對，才覺得舒服。她認爲在這般便宜的價錢買鞋，如不買多幾對，實在是錯過良機。但那五十五對高跟鞋，她只把其中兩對穿過，其餘的仍然好好的放在她的鞋櫃裡。她的性格便是這樣特別的，她喜歡買衣物，但回家後，只把它們放好在衣櫃裡，一動也不動呢！」（未完）

睇戲指南

香林春怨（西）樂宮（九）、利舞台（港）
玉女痴郎（西）國斯（九）
白蛇傳（國）麗聲（九）、皇都（港）
大江東去（西）樂聲（港）、大華（九）
主要證人（西）新華（九）、森美（港）
義勇冠三軍（西）京華（港）
廣告新娘（西）國都（港）、百老匯、快樂（九）
客途奇遇（西）百樂門（九）
白骨陰陽劍（粵）紐約（港）、倫敦、大世界、國際（九）
曉風仇（粵）太平、環球（港）
神眼蛾眉碎太子 北河、域多利、油麻地（九）（粵）金陵、國民（港）、新舞台、金華、明聲（九）
龍虎恩仇（西）中央（港）
千化一家親（國）都城（港）、仙樂（九）
秘洞浴血戰（西）東方（港）
桑娘美（粵）樂都（九）
塊肉餘生（西）皇后（港）
荒野牙醫（西）利舞台（港）
神秘兇殺案（粵）新世界、香港、華樂（港）、瓊京、光明、皇宮（九）
電心棒（日）國光（港）

夜遊指南

香港區

△大會堂夜總會：菲律賓舞蹈團表演、西班牙舞、華哥獻歌、芭蕾舞。

△百樂門夜總會：十一時十五分由梅倫西班牙三男一女歌舞團表演。

△新都城夜總會：十時十分由于家班小福表演。一時一刻蕊麗莉小姐表演。一時與一時一刻菲島岩片也是歌唱與愛人合唱團演唱。

△國宮夜總會：十時正歐洲雪星六女歌舞團表演，一時一刻士表演溜冰，十二時由歐洲雪星六女歌舞團表演。

△金漢夜總會：十一時一刻由梅倫度士溜冰團表演。一時一刻由歐洲雪星六女歌舞團表演。

九龍區

△月宮夜總會：十一時由紐菲與猩猩彼露表演。十時半與十一時

△樂宮樓夜總會：十一時當歌沙兄妹歌舞表演，當歌沙舞蹈團表演。一時一刻小猩表演雜技。

△瓊宮夜總會：十一時正由羅雅男女雜技團表演。一時一刻當歌沙兄妹歌舞表演。

△演宮夜總會：十一時一刻由歐洲雪星六女歌舞團表演。一時一刻由梅倫度士溜冰團表演。

郊外區

△花都夜總會：十時正由當歌沙兄妹歌舞團表演。一時正瑪婷姐妹花表演歌舞，陳均能。

△新雅夜總會：十一時菲律賓兩女一男歌舞團表演。十二時梅倫度氏溜冰團表演。一時正由紐菲與猩猩彼露表演。

△沙田夜總會：菲律賓歌星菲麗絲獻歌。菲律賓蒙迪斯樂隊伴奏。

△麗都夜總會：烈打·蘇地露獻歌，菲籍名樂家伴奏。

影城春秋

這一回

瘦皮猴有子如父 小仙杜做了臨記

△法蘭仙納杜拉，不經不覺到了現在已是十八歲的一個大孩子。可是他的老爸「瘦皮猴」，人老心不老，是不是老倌風流是祕徵？「瘦皮猴」的桃色韻事，在好萊塢是多籍籍的。

這個鼠是有其父而必其子。「小瘦皮猴」雖然年僅十八，但生得一表靚仔，風流韻事，不讓老瘦皮猴。他現在是攻讀於洛杉磯大學二年級，距畢業之期，尚有年多，他是研究音樂戲劇的，似是要繼承父業者。

他因爲愛好活動，在校風頭甚勁，與四位志同道合的同學，組織一個四人合唱團，平時也參加電視表演。他生來頗具天份，當時雖未踏進影藝之途，不過對歌唱已習有成功。最近，他已與某唱片公司簽了灌片合同。小仙納杜拉不祇唱好與父相同，而風流本色，歌唱作風，甚肖其父，仙納杜拉有子矣。

△仙杜拉蒂前些時已生了一個孩子，但製片家並不因她之生兒育女而把她剔靈，而她的片子，票房紀錄也更加起勁。仙杜拉蒂可稱人財兩旺了。最近她與彼得方達合拍「杜美與醫生」新片，其中一幕是刺諷醫院的聯盟者，竟然將「小仙杜」充作女護士手抱的嬰兒，而上起鏡頭來。仙杜的丈夫卜比達林，聞之嚇了一驚，而仙杜對這事不加否認，也不承認。（影壇舊侶）

主要證人

在看「女醫生情殺案」時，我看過了本片的預告片，認爲它的情節和製作上映過的「血濺十三街」有相似處。「血」片給我的印象極差，所以下意識地，一開始我就認定不會是一部好片子。可是，出乎意料之外，我發覺本片無論在編導演三方面，比之粗劣的「血濺十三街」不知勝過多少倍。故事的結構簡單，但不失其流暢自然，加以嚴謹利落乾淨的手法，使全片由頭至尾充滿了緊張的氣氛，絕不讓觀衆有鬆一口氣的餘暇。男主角「耶蘇」爾夫辛達，有飄逸的美國青年典型，本片甚合他的戲路，演來雖有時稍嫌過火，然亦頭頭是道。最出人意表的演員，是紅歌星飾演的阿飛，他飾演一名有犯罪傾向的阿飛，唯妙唯肖，這是一個真正的阿飛表情，請勿以爲做作。

不知怎的，阿飛們竟傷感了一點，在預告片上看，在正片中卻給剪了去，因此有些觀衆覺得戲裡少了一些交代，有些人又以爲是導演手法的高明，其實這可能是放映機在交替「驟變」時的毛病。

本片強調了市民應努力和警方合作消除飛仔，但我看效果是可能適得其反的。

義勇冠三軍

這是調扶陳德勒的影後遺作，以聖經故事爲題材，情節還離奇，一開始就是大衛和以色列王從戰場上凱旋歸國，民衆夾道歡迎，並高唱歌頌大衛功跡的歌。國王因而大爲嫉妒，奸臣乘機進讒，使國王獰圖殺之，因卒得國王之子約拿丹保護，大衛才能逃離衍色列，這是如此這般一個很簡單的故事，充滿了「假如有人摑了你左臉一記，請轉過面來，讓他連右臉也摑一下」的聖經訓誨，它雖然有點悲慘的氣氛，但並不動人，大衛的故事，和中國的聽信故事有相似處，調扶陳德勒在這裡的演技完全沒有特出，一點也不能使人相信他是一位神的使者，因爲攝影太差的原故，那些戶外鏡太強調了面部的陰影，使得本來已經其貌不揚的調扶陳德勒更顯得醜惡，宮闈的佈景簡單得不能再簡單，行軍的鏡頭多得很，永遠是一百另兵丁跑來跑去，可是卻全部沒有戰爭場面，有之，只是一些劫幸翠的小賊和大衛的「流亡軍隊」化學接觸而已。如果想看一套調扶陳德勒的滿意遺作，請到東方戲院去欣賞穢句浴血戰。

三國人物雜談 孔明三氣周公瑾

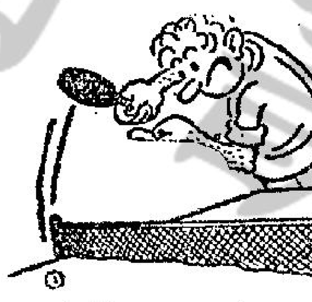
三國演義中，描寫孔明三氣周瑜，十分生動精彩，但歷史上則並無此記載。

·彬彬·

孔明與周瑜，都是三國中有數的人物，兩人都是足智多謀，後世之所謂「一時瑜、亮」，信非虛語。最難得的，就是兩人都是少年得志。我以前曾寫過孔明受劉備三顧草廬，初出山那年，不過是二十七歲而已。現在許多這樣年紀的人，還是在求學中呢。不過，周瑜得志之時，卻比孔明更年輕一點。建安三年，孫策授瑜以建威中郎將時，瑜不過是二十四歲的青年而已。論出身，則周瑜比孔明得志更早；論年歲，則周瑜比孔明很長幾年。因爲周瑜是生於漢靈帝熹平四年（公元一七五年），而諸葛亮則生於漢靈帝光和四年（公元一八一年）。最可惜的，周瑜天不永年，三十六歲便死了；而諸葛亮雖不能說是長壽，卻有五十四歲。這兩人在赤壁之戰中，都扮演了重要的腳色。

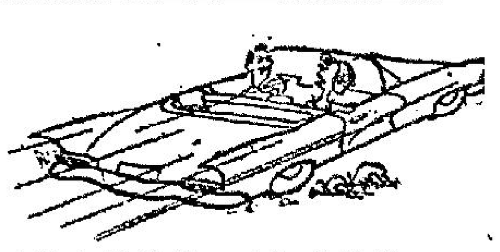
在演義裡，孔明一氣周公瑾，則是周瑜於赤壁勝利之後，欲取南郡，當他打敗了曹仁而徑到南郡城下，卻不料敵樓上經已站着一個趙子龍。他追着使甘寧引數千軍馬，徑取荊州；凌統引數千軍馬，徑取襄陽。卻不料孔明已教張飛襲取了荊州，雲長襲取了襄陽。周瑜據報，大叫一聲，金瘡迸裂。二氣周公瑾，則是劉備過江招親之後，與孫夫人逃出東吳，周瑜率兵追趕，卻遇到左邊黃忠，右邊魏延，兩軍殺出，吳兵大敗。周瑜急急下得船時，岸上齊聲大叫曰：「周郎妙計安天下，賠了夫人又折兵！」又復氣得周瑜大叫一聲，金瘡迸裂，倒於船上。三氣周公瑾，則是周瑜借着討還荊州不遂，便起兵聲言替劉備取川，換取荊州，以四川權當孫夫人的嫁資，其實乃「假途滅虢」之計，虛名收川，實取荊州。而當周瑜一齊殺到荊州之際，卻不料趙子龍守着荊州，而且四路軍馬，關雲長從江陵殺來，張飛從秭歸殺來，黃忠從公安殺來，魏延從孱陵小路殺來，四面正不知多少軍馬，喊聲遠近，震動百餘里，皆言要捉周瑜。周瑜馬上大叫一聲，箭瘡復裂，墜於馬下，左右急救歸船，行至巴丘，忽報孔明遣人送書至，周瑜覽畢，長歎一聲，繼而昏絕，徐徐又醒，仰天長歎曰：「既生瑜，何生亮！」連叫數聲而亡。

其實，以上之所謂三氣，只是小說裡故意誇張而已。赤壁一戰之後，劉備確實收了江南，不過周瑜並不如小說中所說的受氣了一場。據江表傳：「周瑜爲南郡太守，分南岸地以給備。備別立營於油江口，改名爲公安。劉表吏士見從北軍，多叛來投備，備以瑜所給地少，不足以安民，復從權借荊州數郡。」可見，以上各地，並沒有經過爭奪的。這一氣是誇張的。至於二氣，則孫權嫁妹，是自己的主張，不是出自周瑜的。關於此事，我在「孫夫人不是賢內助」一文中說過了。所以，根本沒有二氣這回事。而所謂三氣，孫權命周瑜取蜀，劉備自住孱陵以阻之，權知備意，因召瑜還。瑜道至巴丘而病卒。也沒有被氣死的紀載。



女性與頭髮美

·倩芸·



無論你是小姐或是太太，遇到陌生的人，他們第一眼看見妳的面孔，第二眼就注意到頭上的髮了。在女性美來說，髮的美是佔着第二位置的，頭髮的美麗大部份在人工修飾，我們應該注意四點：㈠潔淨、㈡整理、㈢髮型、㈣髮色。

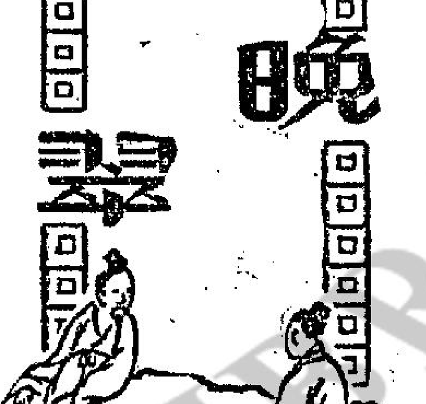
是否要常常洗頭呢？這點要看你的生活環境而定。如果住在鬧市或者工業區，風塵飛揚，很容易弄髒頭髮，最少非每四天洗頭不可，大概每星期洗滌一次最合適。洗頭髮之時，先要用髮刷把頭髮刷一遍，如果是頭皮多的人，更應多刷幾次，好讓頭皮鬆散脫落，然後再施行頭部按摩，約五分鐘後，可以開始洗頭的工作，先用肥皂水把頭髮洗（假如備有去頭皮及止痕藥可以在這時加入使用）。洗兩三次之後，用熱水洗滌，要多換幾次水，洗後用潔淨的乾毛巾把水吸乾，再用乾淨的髮刷梳理頭髮，這時才開始梳裝工作。

許多東西可以影響頭髮的美觀，如果頭髮枯燥，那是因爲營養不夠，如果曬太陽過多，或捲髮之時把它弄壞了，這些都是令頭髮喪失光澤的原因，頭皮是最討厭的東西，所以，必須針對着原因而加以防範，使頭髮光澤可鑑。

髮型要與臉型配合，流行的髮型雖然有時梳高，有時梳低，但是要記，當理髮師給你看的時候，要自問一下：這髮型配合我嗎？一般來說，一個樸素簡單的髮型常是最好的。如果能夠把頭髮梳得好，梳的時候一定容易，自己用梳子梳髮的時候，別忘記塗些膏油在髮上。每天用刷子刷頭髮和按摩頭皮，可以保証容易處理你的頭髮，才會有效的。把你的頭髮和按摩頭皮，要按照從額開始一直向頭頂刷去，這樣刷到頭皮的方法，才會有效的。從外面的髮根開始，此舉可以刺激頭皮，使血液感覺有點刺痛爲止，同時又再把頭皮和髮根的營養分流出來，分配到每根頭髮去，使它光潤柔軟。按摩頭皮時，不要只把手指尖滑過皮膚就算，卻要使皮在頭骨上移動。

多數青年人禿頂和生白髮的原因，是爲了營養不足，頭皮所致。因爲髮腳的毛囊需要血液供給營養料，我們日常靠血中的氧氣，把營養料送到身上各個部份，營養不足，血和氧氣不足，不能上達頭，吸進氧氣不足，髮的血管陷入半閉狀態中，沒法把營養料送達髮腳，少了營養，自然脫落或變成灰白色了。這種現象，有人以爲勤洗沐，搽髮油便得了，但主要還是多運動，有充份休息時間，多吃維他命A B的食品，增加血液的活力，這是最有效的方法。如果想常保持着頭髮的美麗，就非要注意不可了。

晚翠



民間故事 四喜的喜劇

介人

李四喜是一個勤勉誠實的少年，父母雙亡，心地仁慈的劉員外，仍讓他耕田，是劉員外的佃夫，四喜照舊住在劉員外後園的房屋，過着孤苦寂寞，從小時候，就幫父……

四喜時常暗自想到自己命苦，年已廿歲，尚未成家立業，將來如何了局？有一天鋤地，鋤出瓷器的響聲，一時好奇心驅使，一直掘至三尺深，露出一個大土罈，裡面裝滿了銀塊，高興的跳起來，想從此生活有着落了。頃刻又想回了：這些銀塊是甚麼人的？或是神賜給的？分外之財不可要，依舊蓋好埋好。他回家後想了一夜，決計要向玉皇大帝問個明白。

四喜一早到劉員外家，表明要請假到天庭去問玉皇大帝的意向，劉員外也贊成，嘉許他的心地善良。四喜道謝後，走出大門，正要起程，忽見劉員外叫住他說：「四喜，你到了天庭拜見玉皇時，順便替我問問，我女兒白媚甚麼時候會說話？」原來劉的獨生女白媚小姐，年已十八歲，生得端莊美麗，可惜不會說話，因此劉員外引爲遺憾。四喜滿口答應，緊記在心，隨即首途。

走了數天，到了山下一個村莊，前面的老太婆向他招手，她也順便托他問問玉帝，她園裡種的瓜，爲什麼不結實？四喜也答應了，把它記在心頭。又過了幾天，到了海邊，一條大龍從水裡伸出頭來喊他，問他是不是要到西天去？他答應是，那條大龍非常歡喜，說道：「我修行了千年，應該可以升天了，怎麼現在還不能升天？勞煩你，代問玉帝一聲好嗎？」他也很慷慨的答應了。不久，四喜到了天宮，寶殿的大門，由一位將軍引到了御殿上，抬頭一看，果然富麗堂皇，又見右邊牆上掛有一個牌子，寫着五個大字「問三不問四」。

四喜心想，現在要問的第一件是白銀是誰的？第二件是白媚小姐什麼時候會說話？第三件是老太太的瓜田怎麼不結實？第四件是那條大龍何時可以昇天？唉！不對，這裡只能問三件事，不能問四件。一時懷感起來，想了很久才決定，人家託他都是要緊的，並且答應了人家，不應使他們失望，只好我自己的不問。

正好引導的將軍又把他引導到了玉帝的座前，四喜趕快跪下，等待呼喚。稍等片刻，聽到玉帝在坐位上緩緩的問：「四喜，你來天庭有什麼事，快講。」「我主人劉員外的白媚小姐十八歲了，現在還不能說話，不知道什麼時候會說話？」「噢，你告訴他，遇到如意郎君就會說話。」「第二件呢？」「南山下老太婆的瓜，怎麼不結實？」「她田裡下面埋着一個水缸，取起來，就會結實。」「第三件，東海那條大龍，已修行千年，怎麼還不昇天？」「大龍的兩個眼睛，沒有去掉，所以不能昇天。」

四喜正想如有機會，便要問問自己的事情，這時玉帝答完了三個問題，便起駕回到後宮去了。四喜不得不帶着遺憾的心情，順着原路回家。回程首先看到大龍在等他，他照着玉帝所說的話告訴他，大龍很高興，就請四喜替他取掉兩隻眼睛，並且慷慨的送給他，就昇天去了。四喜仔細一看是一對寶珠，也就慎重的包紮好放在行李內。繼續回程，又到了南山下，老太婆又問結果，他很快的將玉帝的話告訴了她，老太婆馬上請四喜幫她把水缸取出來，轉眼之間，園裡的瓜都結得很碩大，老太婆很高興就將水缸裡的東西送給他作紀念，他一看是一支很高雅的玉如意，他也就收下了放在行李內，趕緊走他的路程。

不一日，四喜到了劉員外的大門口，白媚小姐在樓上窗邊望見，高興得跑到樓下，到大門口接他，問道：「四喜哥，你回來了，辛苦你啦！快進來休息。」劉員外在內聽見叫聲，趕出來一看，自己的女兒會說話，又看到四喜回來了，笑一下反驟起來說：「怎麼樣？」「劉員外，還有大樹下的一罈白銀，我沒有問哪。」「不用問，是你的。」過幾天，四喜與白媚小姐結婚，在堂上，及用玉如意作信物，親友都來祝賀，村內熱鬧極了，以後四喜和白媚相親相愛，熱心幫助人家，村民都稱讚他們是好人。

唱片漫談

平靚正特輯 精彩的舊曲翻新

舒適

珍納麥當奴（JEANETTE MACDONALD）和尼路信愛迪（NELSON EDDY）這一對老拍檔的名字，今天的青年人可能對他們有一點陌生，但老一輩的人士便會知道是誰人不知？那個不曉的了，大多他們享此盛譽，是由于他們這個世紀的電影愛好者愛之若狂，其聲名絕不下於今天的「貓王」，白潘，桃麗絲黛的。他們都是很高明的歌唱家，所唱歌曲甚多，而且都是令人難忘的。「聽聽」（CAMDEN）版的「有生命的合唱隊」（LIVING VOICES）爲紀念這兩位偉大的影星和歌唱家，錄了一張他們生平傑作的歌唱，而且都是他們兩人在電影中合唱的。

在第一面的開始是「啊，生命的甜蜜和神秘」（AH！SWEET MYSTERY OF LIFE），這是他們在一九三五所拍的該片何伯名作「頑皮的瑪麗愛達」（NAUGHTY MARIETTA）中的插曲，在這套電影中，珍納麥當奴飾演一個法國的美女，而尼路信愛迪則飾演一個追求她的兵士。隨着是「印第安的戀歌」……的「露絲瑪麗」（ROSE MARIE）中的插曲，也是大作曲家RUDOLF FRIML和OSCAR HAMMERSTEIN II的名作，在這套電影中，珍納飾演一個加拿大騎兵的。「想念你」（WANTING YOU）是一九四零年的「新月」（NEW MOON）中的插曲，珍納在片中飾演一個富有的地主的女兒，尼路信則飾演一個熱血男兒的。在一九三七年，他們曾一度分手，尼路信跟另一個女星絡年娜保羅合作了一套ROSALIE，這套電影的主題曲在當時也十分流行的，而珍納則跟阿倫瓊士合演了一套THE FIREFLY，這套片的歌曲也是RUDOLF FRIML所作的，而其中的一首插曲GIANNINA MIA也被採入這張唱片中。一九四零年他們合作的另一套影片是BITTERSWEET，片中的插曲「我會再見妳」（I'LL SEE YOU AGAIN）是至今還流行的。「你記得嗎」（WILL YOU REMEMBER）也是一首不朽的合唱歌曲，這是在他們一九三七年的MAYTIME中的插曲，這套片的歌曲是由大作曲家SIGMUND ROMBERG所作的，他們在片中是飾演一對離別了七十年才再度重逢的愛人。「祇有一朵玫瑰」（ONLY A ROSE）是珍納一九三零的THE VAGA BOND KING的插曲。

這張唱片的題名是INDIAN LOVE CALL，編號是CALIC AS-697，除了以上介紹的八首珍納麥當奴和尼路信愛迪合作的名曲外，還有首不朽名曲：CIRIBIRIBIN是帶有輕快華爾滋節拍而通常由女高音獨唱歌曲，但在幾年前却被小喇叭聖手夏利占士改編爲他的樂隊的主題曲呢！「甜蜜的古老情歌」（LOVE'S OLD SWEET SONG）則是由一位愛爾蘭作家所作而帶有民歌色彩的名曲。對年紀較長的歌迷和影迷來說，這張唱片的歌曲能夠引起他們的甜蜜回憶，雖然片中的歌曲並不是由珍納麥當奴和尼路信愛迪本人主唱，但這班合唱歐也能盡量表示他們兩人原日在片中演唱時的有趣，而且在錄音技術而言，又更不是珍納和尼路信的原錄音可比的。對年青的歌迷而言，他們也可以從這張唱片中知道二三十年前的流行歌曲是每一首也有它的實在價值存在，並不會因時代的轉變而……

香港偶拾

德叔

亞飛：「這裡有的是玩得、跳得，可沒有道德」

食物加人工可增加色香味

我們通常吃的金山橙都是金黃色的，如果說穿了，這些橙本來是綠色的，原來金山橙快要成熟時變爲黃色，但是到了採摘時，七又變成綠色，如果一個青綠色的橙上市，是不會吸引人選購的，于是種橙專家用化學染色法，使到橙皮變爲色澤可愛的金黃色，以招徠食客。

化學物與食物有不可脫離的關係，不但可以改進食品的味道，而且世界上的食物工業專家，不斷發明各種方法，使到食物安全、便利，能夠保存久貯放，保持營養價值與色味俱佳。

一般人燉菜，總少不了用梳打粉，它是純粹化學物碳酸氫鈉，中肉放一些梳打粉，能過，可能爽滑。醃酸菜放進少許碳酸鈣，結實爽脆，而且使食物不會腐爛，且可改變它本身的感覺，即入口爽脆軟滑等。

發粉又是一種與食物結合後，發揮重大作用的化學物，有了發粉的酸酵作用，新鮮烘出爐的麵包，特別有彈性和柔軟。如要製造雞蛋糕時，使之鬆而膨高，便要下一些酒石忌廉。現在更可以借助磷酸鹽類的化學物，烘出爐的蛋糕，鬆軟而有彈力，又十分美味。

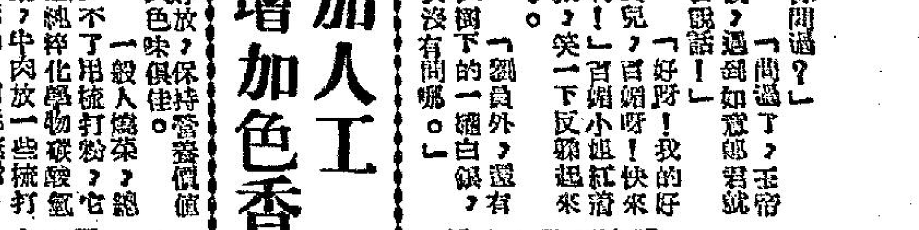
化學物又被用作改良食物貯存的方法，醃臘肉，必然放些「肉石粉」，使之在熱天不易變壞。近數年來，保存食物更有長足進步，化學物的抗菌素，可用作延長雪藏肉的貯存日期，它還有一個了不起的好處，是當我們將這塊肉煮熟後，化學物質自動消失，不會產生中毒或不安全的事情。

我們的老祖先，發明了醃製的處理食物方法，今日仍然盛行不衰，這個最原始的保存食物方法，是使用風乾、空氣與光去除掉食物的水份，加好存的日子，食物不合水份，就不致腐敗了。

醃漬（例如我國的蜜餞）與鹽水浸漬方法，也是保存食物的舊方法，因爲食物增加了酸性，便有較久的貯存時命，用果汁提成的菓醬，抽去空氣，可以存放很久的。發霉與腐臭，也是被化學物所克服了，乾乳酪如果不放丙酸，可能「發毛」，其他的防腐劑，才挽救了脂肪食物的不易發生腐臭。化學物幫助人類發揮了各種食物的品質，使之比較天然的質地更佳，入口才感覺津津有味呢！

峨嵋奇俠傳

陳逸如著 馬華插圖



第四回：羅雄聚嘯清風帶 小梅單找妙道人

當下梅冰潔再不怠慢，跟在紅玉身後，走出綉房，但見月色朦朧，似乎院子甚大，穿過一座亭閣，依稀聳立，屋宇衆多，一時已看不清楚，只跟着紅玉轉轉抹抹，曲曲折折，走了許多地方，最後走出一道院門，只聽前面叮叮噹噹，似有兵器相交打鬥之聲，再走了一會，跳在一棵大樹極枝上，隨着紅玉也飛身跟上，四下一望，只見不遠一塊草坪上，正有兩個女人，鬥得難分難解，其中一位，正是剛才在亭中見過的那個少婦，另外一位是一個十七八歲的少女，身穿淡綠色短衣，手持一雙玉笛，身形飄逸，正與少婦鬥得起勁，只聽那綠衣少女罵道：

「你這賤婢，看見有年青美貌的男人，就要勾引，多少年來壞在你手中的男人不知凡幾，真是有辱閨門，我今天非除你這妖婦不可。」

那少婦一聽，柳眉倒豎，杏眼圓睜，也破口罵道：「姑奶奶的事你那能管得着，你料是看得心癢了，自己想偷漢子，又無胆量，充什麼假正經，你明白向姑奶奶說，姑奶奶送你十個八個男人，你就不會裝腔作勢了。」說着，從腰間解下絲帶，舞得密不透風，猶如怪蟒一般，與那綠衣少女的玉笛，上下翻騰，青白相間，煞是好看。

又聽那少女嬌聲罵道：「呸！虧你說得出口，也不怕污了姑娘耳朵，自以小人之心，度君子之腹，你想要男人，以爲普天下之女人都像你一樣要想男人了。」

「你不想男人，來和我爭風吃醋做什麼？我們河水不犯井水，你住你的紅粉谷，我住我的櫻桃林，你來與我胡鬧打鬥，爲的什麼？你破壞了我的好事，非要你吃點苦頭不可。」

說罷，絲帶急揮，在空中有如白虹貫日，有幾次幾乎纏着綠衣少女的白玉笛，幸喜玉笛光滑，絲帶亦頗柔滑，一滑即脫，沒有纏緊，再看那少女的玉笛，劈、點、刺，抽、用來擋，有時又像一柄寶劍，直像一柄大刀，或者短槍，各種招數，端的不弱，二人殺了百多回合，不分勝敗。

梅冰潔正自看得出神，身邊的紅玉輕輕扯了他的衣袖一把，在耳邊悄悄說道：「我們趁勢快走，被他們知道，可就麻煩了。」說罷，二人從樹梢躍下，折向另外一個方向，急步而去，行了大約十來里路，已轉上陽關大道，梅冰潔實在忍不住了，開口問道：「紅玉姑娘，這究竟是怎樣一回事，你家主人和那綠衣少女姓甚名誰？爲何如此惡鬥？倒要請你說個明白。」

紅玉一笑道：「你還要問呢？一切還不是由你而起，好吧，我和你找一個僻靜地方談談話兒。」

說着二人又走了不遠，恰好道旁有一間土地廟，當下二人走了進去，剛才跑了許多路，確也感到疲乏，雙雙在廟中席地坐下，紅玉又從懷中掏出一張雪白汗巾，將額角上的汗抹了，這才慢慢的說道：

「公子那裡知道，我們這紫櫻林的女主人，名叫柳倩影，她因嫁後不久，丈夫即行去世，青年守寡，難堪寂寞，乃將莊前莊後，巧佈機關密室，勾引青年男子，尋歡作樂，有的男人，貪她美色，也有自願投懷的，有不願的，她便在飲食中做了手腳，使他吃了媚藥，無法自制，又四面皆植櫻桃，釀成桃酒，用以作餌，遠近有許多青年男子上了當，凡和她有過曖昧的，無不面貌肌瘦，奄奄一息，昨天你誤食櫻桃，醉倒林中，將你抬回，她一見你，便着了迷，將自己閨房讓你，你真是好福份呢。」

前文提要

梅冰潔醉醒之後，有一艷裝少婦來對自己溫存，旋追敘出被一海盜青衣少女紅玉救出……

正是：欲知後事，且看下文：（四一）

合有提要：擒縱有方小試絕技（三○七）

一一八：廹着一屍兩命 林黛珠尖擦禮謊而倒在林干城懷裡

是，在欣淚中，覺得肚子有點不自然，大悟，嘆聲道：「不，不！現在

十三、啼笑皆非

「前面轉過峯角，便到地頭，老前輩

各派猛雄，勾心鬥角的餘波所及？」

工商晚報分類廣告

廣告客戶注意

如惠刊本報廣告者請

今日提要：擒縱有方小試絕技　貪得無厭大敗虧虛（三〇七）

上文因果　上文講到楊五少偕田姑娘王嫂，在客店居三日，聽店家老闆之信，騙他返去成都家中相候，乃偕二美至成都大宅，分院而居。田姑娘與王嫂見有練功房，二人入內，取火棍比試，田姑娘請王嫂先動手，二人之旁並無第三人，王嫂用潑龍出洞攻之。

金鼎關河

新捉刀人著　鳳子插圖

第四回

田姑娘不但不躲避，而且還將棍去撥王嫂的棍，王嫂不防她這樣冒失，可是她是個有輕功的少女，當時，就勢拖了一拖，便閃了過去，然後改了用橫掃千軍攔腰抽過去。可是田半刀的棍法如神，身子極快，她將棍向地上一撐，人已飛在空中，只這一下，便落在王嫂的背後，王嫂忙回轉身來時，田姑娘的棍已點到了她的右肩上，還沒碰到，就輕輕地抽回，卻碰在王嫂握棍大手指上，雖然甚微，卻使王嫂痛了一下，那手上的棍，也就握不穩了，頓時飛落到了地上。忽然有人在背後大叫道：好，好棍，二人看時，乃是楊五少，不知他幾時已經進來了。田姑娘忙上前向王嫂陪禮，也忙將棍子丟在地下。王嫂左手握了右手笑道：不防事，妹子，你的身手，可以稱四川省內，未必能找到第二個對手。我敢說我的棍法，是你手法快過我，要不過我。說到這裡，紅了臉道：這也難怪，我不該喝醉了一點，身子高大，進了不少，當然不及妹子伶俐了。楊五少笑道：只怕不關身子重的事。王嫂露問道：你難道說我的棍法，根本就追不上妹子麼。楊五少搖頭，一邊用手撫着，一邊就地上拾了紅色的那根火棍子，笑道：我看你們最後還手，田家妹子一擋，人飛了過來，嫂子你們身本來很快的，不讓不退三步。這不怪你，晚身太勞苦了。田姑娘先用心聽，聽至此，悴了一跳，轉身就跑出去了。王嫂空手撲了過來，只一下，就將五少手中之棍，就拍了過去，腿定了楊五少的頭上，作勢要打。楊五少笑道：你打。說時，張口對那棍子吐了一口氣，那棍下，就自然由王嫂下手上，飛過煉功室另一端去，不偏不倚，正插在木架之上。王嫂問道：你又使邪術是不是。我不管，我只要抓打你，我要打你。說時，人已撲到了楊五少的身上，這時王嫂穿的是緊身布衫，緊鈕和上衣，身材高大，腰圓胸大，裂之有願入之美。楊五少雙手摟住了她，用力抱住道：快不要鬧，回房去吧。王嫂經他這樣攔腰摟定，頓時覺得腰足之下，有一絲熱氣，直向她的小腹升了上去，人便有些酸軟，腰肢自然成了稀米飯一樣，楊五少要鬆手時，她已經腰腿過來，不由分說，就大力親楊五少。楊五少心中雖然害怕，怕這是練功室，不是閨房之內，可是不能抵禦，只得和她大大的親了一番。然後王嫂扶了他道：扶我回去，我實腿軟了。楊五少那見過這樣的勁兒，只好扶她過來。王嫂這時拉住了他，一直同到她房之中，順手關了房門，只總到她說了一句：五少，求你快點。以後並聽不見一聲響了。如此足足有一個多時辰，田姑娘派人來探問，就要過來，可是丫頭回來說，五少在房中，關緊了門，大概睡着了，有一個多時辰了。田姑娘無言，自己回到房中來，倒在床上望着帳頂沉思，她已感到這王嫂不同於尋常婦人女子，是一個能守寡十年，可是又能不分日夜縱慾的少婦。這個人在楊五少身邊，不但不是楊五少之福，只怕今後還會有禍來。可惜自己不說大方，現在還未成親，這些話是說不出口的。這樣想着時，忽然見床前有人站住，倒嚇了一跳，看時正是楊五少。忙坐了起來，已經看見房門關上了。更冷冷地問道：你來做什麼，關這門做什麼。楊五少道：向姑娘陪禮來了。我有一言，想和姑娘商議。說時已經一下坐在床上，而且咬嚇了一聲，隨即仰面倒在床中。田姑娘看他時，閉了雙目，不再說話，吃了一驚問道：你怎麼了，不舒服麼。楊五少只微微搖頭，表示不要問他。田姑娘只得上前，伸手去探他的額頭，覺得冰涼，疾上前，在他耳邊問道：快說：病了麼？楊五少呼喘着道：我，我差一點就死了。現在中氣大虛，你快快來救我，你快送給我一些救命氣，不然我就會斷氣了。田姑娘便曉得他須要真氣渡在他的經絡上，同時吐出一粒紅丹，送入他口中，正是：

重傷之虎　命升旦夕

三〇七

一一八：追着一屍兩命

林掌珠失蹤慘號而倒在林干城懷裡，自然留了她出世之後便在錦衣玉食中生長，未曾嚐過百餘人要一齊死在烈燄中的慘酷，她雖決意跟父母一起死，但面臨這慘酷的死亡，自不免因落心膽了。杜干城此時也不知怎樣去安慰自己的太太，他只好抱着她，說道：「掌珠，不必害怕，我們雖到了絕地，但絕地未必就一定會死的。」眼前之局，是必死的了，杜干城說不一定會死，自然只是安慰之詞而已！

林原夫婦見女兒這樣子，急跑過來，用獎袖繞在她額角下，說道：「掌珠，不要這樣子，你是爸爸媽媽的唯一骨肉，爸爸媽媽死了，唯一骨肉能和爸爸媽媽一道而死，亦不會是一件壞事。」杜干城亦說道：「掌珠，夫妻本是同林鳥，但大難臨頭，我倆沒有自飛去；夫妻同在一起送命，亦不算是什麼。」鄧魁手叫手下扶他過來，伸手在她秀髮上輕摩一下，說道：「掌珠，鄧叔叔雖看你長大，和鄧叔叔一道兒死，豈不是很好嗎？幹什麼要害怕？」他們這些話語，對林掌珠自然有着不少效用，她含淚抬頭，答道：「好的，我們一道死，就這樣一道死在烈燄之下好了！」

這個未有入過邪路的邪過英雄獨女林掌珠，決意就此和父母、丈夫、叔叔的鄧叔叔一道死了。她亦有點剛氣，拿定了一道死的主意之後，便自收淚；可是，在收淚中，覺得肚子有點不自然，又憬然大悟，驚醒道：「不，不！現在我死不得，大半年後我死便是了。」她忽然如此說，杜干城自是一怔，問道：「掌珠，爲了什麼？」林掌珠慘然道：「干城，我腹裡的孩子，我腹裡的孩子！」原來，林掌珠覺得自己死不算一回事，卻不願腹中孩子也一並喪生。

想到孩子，杜干城自然淚下，他覺得，自己死去也認了，太太腹中的孩子也要死去，未免太無辜了。世界上沒有一個父母不愛自己孩子的，林掌珠不願孩子一道死去，但沒有法兒去保存孩子；杜干城想了想，自然向程威求援。他叫道：「程威老同學，我們是該死了，但請念我只此一點骨血，可否格外施恩，讓掌珠活大半年，生下孩子之後才死。」

林掌珠有孕，程威自不知道，現在清楚了，站在人道和同學情誼上自不願讓林掌珠一屍兩命，只不過，形勢又不容他有所幫助。因爲，他雖然絕不能預地答應，但火牆極厚，林掌珠無法通過火牆跑到他那兒，他亦無法穿過火牆進來救林掌珠。他只好長嘆息，說道：「杜干城同學。我不只願意給你保存一點骨血，同時給你負起孩子未來教養之責亦不成問題；只奈火牆阻隔，無能爲力了！」

火牆逼着林掌珠非一屍兩命不可，不只杜干城痛淚直流，曾在邪路橫行一時的林原夫婦也爲之泫然了。（一〇八）

逝水東流

幻影著

十五

「那就是你值得驕傲的地方，」「同時，」韋鈴疑一下，「你雖然唸理科，人家說，但還要你寫的文章，去換取一點點錢，補貼你不足的學費。」

「這就是我所說試探的一部份了，」冠形有點哀傷，「所以我不希望我們的家庭，爲了我的進大學而負擔，我也不希望爸爸多負擔我，困境，因此我只好自己多吃點苦，爲的能投稿補貼自己！」

韋鈴說：「但是你的功課呢！人家都說，念醫科的同學都忙透了，也苦得很。難得你還要兼顧與你所念完全無關的文學。那麼，你爲什麼不去念文學呢！」

冠形長長地嘆一口氣，他感到有點窒息，看着韋鈴，她正用一種新奇的眼光望着他，於是，他鼓起勇氣，把心底裏的話說出來，「我也知道，也許我這一選擇的決定，會大大地影響了我以後的一生，且是，不論以後的環境是如何的艱巨，我還是要堅定這一個信念，我知道我愛文學，我愛它有如愛自己的生命，不過，我卻不希望它成爲我的職業。人家常常說：『亂世文章不值錢。』我也很知道，要做一個真正的文人，並不是一件幸福的事，他們常常都要受環境的支配，他們的命運是可悲的，我並不是害怕我會吃苦，而是覺得人生就是一杯苦酒，而是我既然愛上文學，就應該珍惜它；所以我不希望環境來擾限我，我要寫好的作品，說我自己要說的話，因此，我希望我能夠多學一點可以充飽肚子的東西，然後，我就有決心和力量在文學的廢園裡耕耘！」

「啊！」韋鈴長長地呼一口氣，「原來你的理想是如此偉大！」

「每個人都有他們自己的理想，」冠形說到這裡，聲音有點沙啞而顫抖，冠形直望着她，「只要我們朝着這個目標向前就行了！韋鈴，時代總是不會叫我們倒下來的，只要我們站得穩！」

「是的，」韋鈴也是一陣微喟，「以前我看不清楚這些……」

吳越春秋

南宮搏著　王雲圖

英雄

一個少帝的病後臨床，很快就會恢復的，一個月後，她又回復舊觀了。不僅是回復，而且在感情上也有若干改進——她更成熟了，五年來纏積的苦悶，和矛盾，此刻如雲煙般地飄散了。她不再去想吳越之間的仇恨，也不去想諸侍人的約會，生命的旅程並不長久，任其自然吧！愛情是雙方面的，愛人有時是極吃力的，雖然那會得到一種滿於奉獻底享受，可是，被愛卻比較輕鬆，而且，長期的被愛也會漸漸地滋生相愛。

此刻，她對吳王夫差有一種歉底溫情，她覺得自己對他的負欠太多。到負欠時，那便是愛了——凡是在男女之間，任何一方面感到負欠時，那便是愛了。她曾經恨過夫差，然而，她終於在不知不覺中愛了。於是，在中秋節的前三天，他們自錫乘坐了華麗的馬車，走向歸程——日子是西施定的，她希望在姑蘇台上和吳王看中秋的明月。

吳王夫差回到姑蘇城時，受到萬民的歡呼！夫差是一個受吳人愛戴的君王，由於他在位的日子，武功顯赫，過去偏處東南，不受中原人注意的吳國，如今受到了中原諸侯普遍底尊崇。自從攻下楚國的郢都和對越之戰後，人們把東南的吳國與西方的秦、北方的晉相提並論。

國際間地位的提高滿足了吳人的英雄主義，因此，他們狂熱地歡迎君王。

西施先登上姑蘇台，夫差則在大殿上召見羣臣。

半年的分別，西施對姑蘇台有一種異樣底親切感，好像和一個老朋友重見一樣，她給了台上侍女們一樣禮物，對侍衛和內侍也都有饋贈。

她稍稍休息，換了衣服，興沖沖地到台上看太湖。就在這時，旋波走了來，低聲告訴西施：「娘娘留在此地的時候，吳越之間的關係相當緊張——」

「噢！」她漫應着，希望自己不再關心吳越之間事。

「諸齊聽到說，越國可能興兵來復仇了。」

西施不能不關心了，她旋轉身，急躁地問：「諸齊呢？要她來——」

——諸齊是越國舞伎的一名領班，西施離開姑蘇台的時節，帶了八名越女同走，而其餘留在姑蘇台上的越女，全交由諸齊管理。

不久，諸齊來了，她報告西施，消息是由太宰伯嚭府上底越女透露出來的。她說：

「有過一次，伍相國到太宰府，說責太宰主張釋放越王的罪事，伍相國肯定越國就會興兵。」（六三）

天池俠隱

王香琴

八：巫山風雨

楊騰蛟狠毒，他想出的計劃，也是狠毒非常。寶大嫂道：「那也是可行的，既是這樣，我們便要很快的再回巫峯，要不，他們逃去了，再不容易找尋。」這時正在夜深，萬難再回巫山，祇好等待天明，寶大嫂再和楊騰蛟說下去，要求楊騰蛟殺了寶思道一羣人，自己要檢點一些，博取武林人的景仰，才能把前事掩飾。楊騰蛟笑道：「對了，你說的對，給人知道，就是大嫂你也要檢點一些，不要讓你的事，給人知道。」寶大嫂一聲不響，一會，嘆了口氣道：「當時我殺了我的丈夫，也是一時的錯誤，現在他後悔不來，但我不殺他，他也要殺我，爲了這樣，不能不把他殺死。」楊騰蛟笑道：「若不是我眼見這件事，大嫂不會幫助我，把鳴夷子殺了的。」寶大嫂又一聲不響。

過了一晚，第二天，寶大嫂和楊騰蛟一羣人，又悄悄的溜回巫山，在巫山下躲藏着，待寶思道各人下山，出其不意，把他們殺死。巫山山道狹隘，這計謀甚是行使起來，寶思道一羣人，不容易逃得性命。這幸寶思道江冷孫真娘法元淨慶勤安和平兒各人下來，再也忍不住了，虎目頭陀跑上山觀看，才知各人早不在山內，都很沮喪，一同上山觀看，果然不見一個人，齊一元霹叫起來道：噢！我們中了他們的計了，他們這樣迅速的回去，必是回普陀山，須山裡的人見面，先下手爲強，把事情說出來，以後，我們要憑普陀派的人，向他們攻擊，也不容易了。」各人都怔了怔，正要跑下山去，忽然有人喊道：「楊騰蛟殺死了鐵木魚和尚，門徒殺師傅，寶大嫂謀殺親夫，兩人又狼狽爲奸，同謀合計，殺死了鳴夷子，還要含血噴人，這樣沒良心，搗訪雷神努去了你的腦袋呀！」

各人一聽，大吃一驚，寶大嫂冷了半截，楊騰蛟道：「他是通天神尼，可能在山下。」寶大嫂大怒，忙向各人一同衝下，下的一躍，跑在最後居目頭陀，忽然一個倒栽葱，倒了下來。還望山道曲折，墮下了幾丈，給嶙峋的大石阻着，沒有粉身碎骨，但他失去了活力，動彈不得，祇是一雙眼，不斷的閃爍，這分明給人點了啞穴。

各人都一齊嚷叫起來，張天齊大喊道：「原來胡一鶴在山上。」又一湧上山，找尋胡一鶴通天神尼。那料波的一聲，雪獅和合的膝孩子，又給一些東西撥落，一交跌在地上。黑虎子踏叫起來道：「哦！不得了，敵人不在山上，卻在山下。」各人都有點慌了，疑神疑鬼，寶大嫂大喝道：「你們是什麼人？要和我們合手，便該爽爽快快跑出來，和我們決個雌雄。」叫了兩聲，有人應道：「像你們一樣喪心病狂的，那配和我合手，我祇殺了你們便算。」（九二）

霹靂薔薇

十三、啼笑皆非

「前面轉過峯角，便到地頭，老前輩何必定在途中過問？我請你往救的『罕世』二字，必然當之無愧，但是否可以加上『奇客』稱呼？則需老前輩到後，自行研究的了！」

夏天翔越是這等吞吞吐吐，龔韓康便越好奇心切，估計距離峯角，僅約五丈有餘，遂索性一式『長虹貫日』，凌空飛過！

峯角以後，有塊平坦大石，但龔韓康身形落處，看清石上之物，不禁啼笑皆非地手指夏天翔，搖頭嘆道：

「夏老弟，你把我作弄得好苦？放着天都峯頂，舉世羣雄勾心鬥角的好戲不看，卻跑來此處則甚？」

原來在石上仰臥的，祇是一隻身長不滿二尺的雪白小猿，那裏是甚麼名驚天下的罕世奇客？

夏天翔聽完龔韓康話後，正式說道：

「老前輩的靈丹何在？請趕快救這白猿一命！等老前輩看清牠所受傷勢以後，或許知道此事關係不淺，何嘗不是武林各派羣雄，勾心鬥角的餘波所及？」

龔韓康既聽夏天翔如此說法，遂走近大石細看，祇見那隻白猿，全身抖顫不休，雙眼緊閉，插着一枚色呈紫黑的小小毒刺！

這枚毒刺入目，龔韓康果然立即驚訝變色，趕緊取出一隻鐵鑷，鑷去三稜紫黑毒刺，並以一粒奇丹，塞入白猿口中！一面施救，一面喃喃自語說道：

「又是『天刑毒刺』，倪『天刑毒刺』會在天都峯頂，這枚毒刺，卻是何人所放？『冰魄神君』夫婦所中暗算，可能也是此物？」

夏天翔苦笑一聲說道：

「這個『天都大會』，可能熱鬧透頂！我本預料必有兇殺，但途中居然連遇驚險，加以阻撓，尤其最後在天都峯下，若不是這隻白猿，先我一步遭難，大概我也難免要挨上一枚這暗中發出，殺人於無形無影，陰損狠辣已極的『天刑毒刺』！」

龔韓康是今日發現了『天刑毒刺』，對於昨夜發生的許多糾紛，均所不知，聞言遂向夏天翔探詢，夏天翔也就隊條於色地，告知究竟。

原來夏天翔自在大別山中，遠遠瞥見仲孫飛瓊一眼以後，心神越發彷彿被這位姑娘吸引，暗想自己九疑山所見之人，最好就是這位仲孫姑娘，倘若究是冤家，一面暗思不定，一面直奔黃山，他素來膽大，自誇在會前，便趕到天都絕頂，誰知剛剛走到距離天都峯，尚有數十里山路之處，突然在林中，各種險惡幽森所在，居然時有暗器，不斷襲擊，似乎意圖阻止夏天翔，不使他繼續前進！

夏天翔起初萬想不到在這各派羣雄齊聚黃山之際，怎會發生這等情事？若非輕功絕好，兼以靈妙，與兇險處所，但兩次遇險，見對方所發暗器，均極歹毒，遂知不是偶然，加深戒意！（一〇〇）

晚香

也不知道世界上的事物，竟是如此複雜，我稍爲比較你幸運，我是個獨女，是一個小康家庭的，母親一天到晚，都伴在我的身邊，我是母親唯一的，要什麼，母親早就替我預計劃好了，我很少踏到外邊的世界，母親要說的話，就是我自己的話，差不多母親走過的一個地道，也就是我的腳步，世界也是這樣的小，於是我有的環境，我也同樣不了解別人的痛苦，我常想我們？我有時真就是一個現代的公主。」（一〇）

天羅地網

江陵

三十五：他招供了

「那麼，你有沒有去看那病人？」林探長問。

「有。我隨那人到他家裡去。其實我當時倒是一片好心，想幫他一個忙，送他到公立醫院去。我到了那人家裡，屋子裡一片寂靜，有一個明眼的老婦人外表木然，但內心焦灼地等候着，病人躺在床上，微微有些呻吟。我摸摸他的額頭，竟是燙手的，於是我叫他們趕快把他送到醫院去。可是那個弟弟遲疑不決，不敢實行，我正想催他說話……」

「他招供了，是不是？」林探長笑着說。

「你猜對了。林探長，你試猜猜，他說了些甚麼話？」張羽拱地向林探長說。

「我猜，他不是說……」

「對了！」張羽繼續說：「他說他的哥哥是在國外犯了事，所以不敢進公立醫院，我說我有一個朋友是醫生，可以爲他看病，他們說好，所以我表示帶你去見他，他們一定以爲我帶醫生去，會在家裡等着的。」

「可是我不懂醫病啊！」林探長感到爲難了。

「問他一下，什麼都好了，只要醫好了，可以解決了。」林探長說。「我們不會太遲誤了事麼？」

「不會的，那個弟弟不知道我是警探，他還以爲我是熟悉的人呢。他的哥哥是在打撈那天出海，同時也跌到海裡去的。」林探長不住的點頭，他的腦子正設法把這個劫錶店的病人，與剛到岸上來的陳志光，與及死在海中的陳清生三個人聯合起來。

那病人的家，是一個窮人的家。「這是林醫生，我的朋友，」張羽向他介紹林探長。那青年就誠而感激地握着林探長的手。

「林醫生，你就是當今難得的好人，」那青年說，「我姓陳，陳明道。我的哥哥，因在水中浸得太久，同時辛勞過度，現在病得不起。」

「待我先看着病人再說。」林探長截住他的話，提着藥箱去看那病人。他一眼就認出他就是和麗娘一同出海，自認兄妹的明哥。正在這時，那病人的眼睛睜開了。（二四）

人海生死戰

托爾蘭原著·林可驛譯

九十一：富勒被俘

不宇警告，富勒的一個部下忽然發狂地跳起來，大聲納喊，「同志！」於是另外四個馬上就疾步跑向西邊的壕溝，富勒沒有弄清楚其實的情況，就被那人在頭上重重的打了一下。當他恢復知覺時，他發現自己躺在一條壕溝裡，他的八個部下自己瞪大了眼，正在監視他。

他覺得痛苦難忍，終於意識到自己已經被人刺了一刀，抬頭觀看了有個德國兵正在看守他們。

「在校，你受了傷？」富勒的一個部下問。

「我正在流血。」富勒說：「部位——」

他用很低很低的聲音說：「千萬不要對總軍說什麼。」

一個德國軍官用手鎗柄在富勒頭上動了一下。然後，富勒被抬到鄰近一個德軍總部。

那是一間小房，裡邊坐着一個第二裝甲師的軍官。

「你覺得怎麼樣？」德國軍官用英語問。

「被人刺了一刀，而且頭部又給人擊了一下，此刻還能夠跟你談話，那已經算是很好的了。」

「關於你受傷的事，我們等一下會教人照顧你的。」德國軍官伸手指指地圖。「你自己你現在何處？」富勒瞪了眼，於是德國軍官要他指出美軍第二十八師的總部。

富勒坐在那裡，望望地圖，默不作聲。

「你聽不懂我的話嗎？」

「我當然聽懂你的話的，但是我絕對不會指出什麼事物來的。」

接着，一個德國軍官走到軍官身邊，在他耳邊低語了一下，然後轉過臉來，對富勒說：

「上校，我有一個很壞的消息告訴你。我們決定將你槍斃！」

「爲什麼殺我？」富勒問。

「因爲你在荷辛根的時候，曾經下令鎗殺德國俘虜。我們找到了屍首，同時，當我們的救傷人員爲受傷的德國兵救護時，你們也將他們殺了。因爲這樣，我們也要將你殺死。」

×　×　×

黃昏時，「威爾茲」已陷於完全包圍的形勢中了。夜色四合時，德軍從三面發動總攻。

城內美軍與「鍚勃烈」的師部失去聯絡，彈藥極其缺乏，他們雖然能夠幹的事，也已失去了應有的戰鬥力。（九〇）

義勇冠三軍

少俗。故事的結構簡單，但不失其流暢自然，加以導演利落乾淨的手法，使全片由頭至尾充滿了緊張的氣氛，絕不讓觀衆有鬆一口氣的餘暇。男主角「耶穌」謝夫亨瑞，有純樸的美國青年……

這是謝扶陳德勒的最後遺作，以聖經故事爲題材，情節迅速就裡，一開場就是大衛和以色列王間，有之，只是一些動作緊的小戲和大衛的「流亡軍隊」化學接觸而已。如果想看一套謝扶陳德勒的諸篇遺作，請到東方戲院去欣賞緬甸浴血戰，它是一部七進的二次大戰片。

……李四喜是一個……勤誠實的少年，父親……劉員外，仍讓他耕田……是劉員外的佃夫，四……，照舊住在劉員外後……寨，從小時候，就幫父……國的房邊，過着孤苦……麗堂皇，又見右邊墻上掛有一個牌子，寫着五個大字「閒三不……

……拍的這部何伯名作「頑皮的瑪麗安達」（NAUGHTY MARIETTA）中的插曲，在這套電影中，珍納麥當奴飾演一個法國的美女，而尼路信愛迪則飾演一個追求她的兵士。隨後是「印……曾技術而言，又更不是珍納和尼路信的原錄音可比的。對年青的歌迷而言，他們也可以從這張唱片中知道二三十年前的流行歌曲是怎樣！首也有它的價值存在，並不會因時代的轉變而……

正是：欲知後事，且看下文：（四一）

德華行雪櫃總滙　新貨先到　廉價推銷
1962及1963年・伍十餘種世界名廠雪櫃
式樣最新・冷氣機・洗衣機
歡迎換新・收舊換新・手續簡便・分期付款
尖沙咀金巴利道57至59號・由樂宮戲院直入・電話：61001 61367

愛好墓地佳音　茲有名山吉穴誠意與善慈之家願樂意此道者勿失良機電五〇八二七永信大師處

益珍茶莊　九龍總批發　旺角豉油街壹一六號　電話：五九六零九

車單分期付款　月付拾元　手續簡便

神奇痱粉　即得　總代理：永安　電話：63850495

廉價床位　元20　地點適中　空氣調節　電梯上落　免費熱水浴　電話俱全

新麗塡　大飯店　結婚禮堂

明珠　冷氣舞苑　寶女玉珊珊　大人物芳芳　二時開始　一日元夜　（白加士街七九號二樓（近佐敦道口））

快活樓　熱浪舞苑　本苑延聘狂熱作風　痴情少女白玲　噴火女郎文娟　青春玉女美施　艷冠皇牌秋蟬　（佐敦道統一大廈A3樓　即統一茶樓上　由上海街入）

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十　每天一元　上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請帶同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部
㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈢油蔴地上海街三一九號老實公司　電話：六四三七九
㈣元朗康莊市場富街六號仁愛診所　電話：三一七六

美心　冷氣公寓　最幽靜　又舒適　房租平　家庭式

美馨光明公寓

瑞士公寓　新冷氣　設備齊全

松盧公寓

潘柏　民間頑症驗方著者　增設九龍醫館

方佐百寶茶　四時感冒・風熱咳嗽

何明性紅丸

杜蟲靈藥

京華百樂門戲院　下期聯映
邵氏出品　陳厚　丁紅　領銜主演
鴛鴦旅館
出綿頭敢傍友　翁人追女仔　選美會蘿雌　媽媽當小姐　正式夫婦　長期情人

都城　仙樂　南北和姊妹作　電懋公司攝製　最後三天　南北一家親
丁皓　白露明　張清　梁醒波　劉恩甲

聲勢浩大陣容雄厚　雄橫一無比戰巨片
最長的一天
四十二位荷里活巨星主演

中央　龍虎恩仇　下期換映　青春慾火

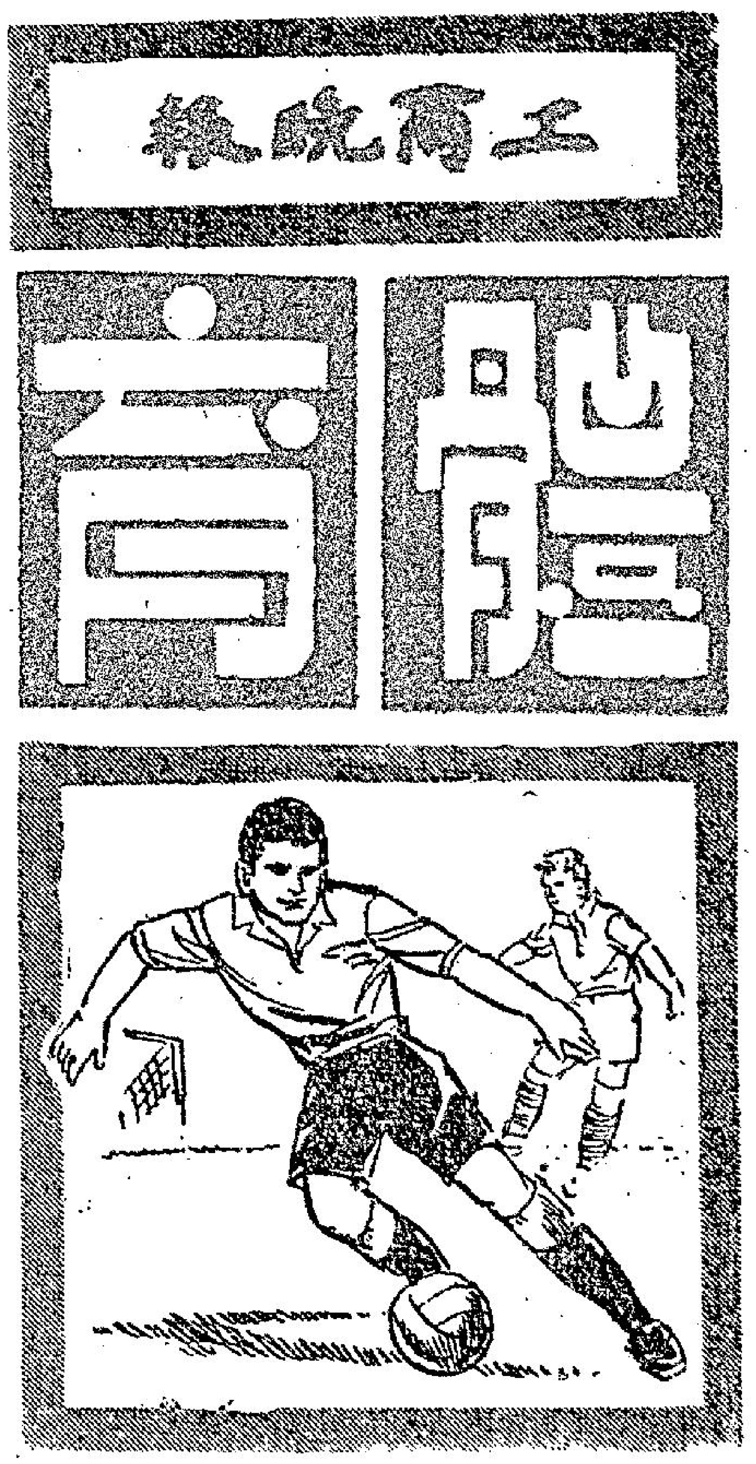
麗聲・東方・京華・樂宮・百樂門
連日滿座今請早　玉女痴郎
連日滿座今請早　緬甸浴血戰
最後今天四場　義勇冠三軍
秦美娘
空遊奇觀

樂聲・大華　第十天獻映　大江東去　本片名曲，早已風靡全球
新華・豪華　今天隆重獻映　主要證人
利舞台・樂宮　今明最後　杏林春怨

工商日報晚報同啓　廣告客戶注意
本報增設元朗代收廣告處

如惠刊本報廣告者請撥電話二弍一一六零洽

工商晚報 體育



今天又有補賽 警察戰五一七 花墟上演全收一元二角

因球場問題發生糾紛以至改期的警察對五一七甲組足球聯賽，今日下午四時在花墟上演。雙方預備組則於下午三時一刻開波，門劵一律收一元二角。

警察過去曾賽三仗，勝一負二，現得兩分，在過去三場中，勝東方三比一，負與傑志二比五，負與元朗三比四，可是在所負兩仗中，對傑志由於敗員半數後備，而負與元朗，則演出甚佳，其敗也，經驗欠缺而已。

五一七亦已賽三仗，和二負一，亦只得兩分，而五一七的三仗，是和傑志一比一，和元朗二比二，負與東華〇比二，演出亦相當不錯。

警察實力不錯，可惜由於工作關係，球員經常有問題，以至氣力方面，依然欠後勁，上仗對元朗，新血左翼梁家農有良好演出，今仗仍以梁家農為左翼，而張駿強由於缺練，今仗將仍以對元朗陣容應戰。

五一七中鋒係偉光，因足傷今仗將後動，以郭榮根任，其他位置，將照若何調動。

雙方實力與近況，無疑彼此屬半斤八兩，五一七以後勁稍佳，對勝算似稍佔一線。茲將雙方陣容列后：（企劃）

（警察）陳挺楠 梁家農 麥永雄 鄭榮根 龔華傑 鄧泰航 伊雲士 張國駒 阮海邦 林細蘇 吳就榮

（五一七）曾榮漢 鄺演英 張銳淮 郭石 林尚義 郭榮 何應芬 黎春宜 譚華忠 梁育才 蘇家駿

警察有一忌 不能先失球

，攻力也不會弱，但隊員緊閉防線，使前鋒壹士的凌厲腳頭，無不用有後顧之憂，五一七守將，今日要先有機會進攻取勝。

警察近來在集訓上的演出，問題就是踢法已加強了許多，本來隊不能先失球，恐失球後陣腳便亂，故每在強敵當前，同時在氣力方面，亦警隊也有時超出水準，有些球員難保持全場的氣力，很多時的失球，在劃門後，下半場便顯露出缺氣的現象，教練曾察有見及此，故每凡警隊在操練中，必使球員加強練氣跑圈為旨，非如此不能有充份的體力，而支持全場的賽事，今日五警之戰，且看誰奪得寶貴的兩分吧。（高倫）

「馬來亞密集防禦」馬來亞採密集防衞對抗港聯，左輔伸一腳將業偉勁射，馬來門將郭正利（一號），右後衞丁諾，右衞李華振合力截住，故保不失。（本報記者攻攝）

有聞筆錄

中組足球聯賽，日前五一七對警察原排在香港會球場舉行的，後因警察為馬地編排問題，發生了意見，聯賽當局委會迫得將賽事押後，延至今日改在花墟舉行，由于雙方實力接近，今日花墟場內，當又有一番熱鬧。

五一七今屆人選雖然沒有巨型班之號召，但基于該隊在今屆「開列」前，即已加強集訓操練，由「大黑」何應芬出任教練兼球員，即卜林尚義、郭石、鄺演英、梁育才、曾榮漢等作戰，更有富朝氣的新秀黎春宜、譚華忠

五一七曾和傑光巨班 拉隊跨海門黑馬 何大黑話五五波

、孫偉光、張銳淮等傑志、光華，而能敢於元朗腳下，截脫頭班的戰鬥格，該隊能符理想。五一七今屆開到賽了三場，先後和花墟馬，和「黑馬」，轉戰週旋，昨對「大黑」何應芬稱：是日乃一場「五五波」。由于警察對場地較熟，凡有「士哥」陶泰永雄」和鄧泰航夾實剌

譚華忠（右）是五一七的最佳翼衛，夠氣力，有球味，是一個有可造材的新血。中鋒郭榮也是新紮師弟，在夏令盃賽演出十分出色，亦是另一位有前途的新血。

一週球評

傑志漸入佳境 光巴亦有可取

傑志勝愉園四比二，一比零。三場戰事非常合理，但傑志能贏愉園兩球，勝九巴却是一變，球迷多以為傑志對九巴之役，有些未盡全力，其實並非如此，論傑志已於週二之夜，會惡鬥愉園，週五之戰九巴，氣力不無有所吃虧，因此造成不能多勝之最大理由。

此三場之甲組聯賽，演出較為精采的，是傑志愉園之戰，雙方因有戰意，故戰來緊張而悅目。傑志之勝皆要為戰意高張，第二為作較理想的變陣。

本週的足球聯賽，因為有了三場是對外隊的，因此今天我們所寫的一週球評也應該分作兩方面來論述之。

△第一部是有關聯賽的，本週有三場演出，光華勝東方七比一，星期五傑志又勝九巴

傑志有組織性的演出，使大。個人演出之特佳者，除小黑之外，當推陳耀洪。陳耀洪在本季波之表現，已奪回其本港佳左翼衞的地位。

傑巴之戰，傑志因實力之較強，與表現，壓倒九巴是最合理的。但九巴也有不俗之演出，前鋒周氏兄弟非常合拍，經常予傑志以極大的威脅，傑志如非有高保強之鎮守中堅，而鄧以陳耀洪之打左中衞，造成強有力之後防，否則敗給九巴者，也非奇事，本季的九巴，其實力實不可侮也。

光華對東方，因強弱之懸殊，光華以有力之巨班而戰勝尾之隊伍，應有五球之勝也。光華此一役因有強子岱之復出，鋒綫當較為完整，但子岱以初出之關係，演出未見有如何之驚人處，反轉來說，他實際不及以往之佳，在目前論，筆者以為強子岱之進步飛快，強子岱暫時實不

，藥師洪排師比宋文較具威脅力，前鋒綫多此強兵比較有生機，而陳耀強與梁少松亦漸能與各大牌合作得來。後防方面，陳耀洪，高保強當然無疑經驗勝人，而新血尹松英之助攻助守，也相當中庶，更有姚卓然，瞻前顧後之得法，以小黑為

兩枝外隊來犯 馬華實力太弱

如予疑也。陣鎖中堅的劉榮已漸恢復舊觀，到了季中，他可回到其他人之最佳水準。

外來隊之戰，韓國隊對港聯，一比一言和。港華以三比〇淨勝馬華。華聯亦以二比〇壓倒馬來亞。

以年青球員出戰，但香港球員到底以技藝較容，亦以年青軍為主幹，而港選國韓國隊則氣力勝人，從這兩條件之拉平，打成和局，也甚合理。

馬華此一役來港作和和秀賽，實力遠不及港華之港華陣容，乃本港第一流球員，目前大多有狀態，故能以壓倒之勢，本港三比〇之勝，實際有些「勒住打者」。此一役之港華三比〇之勝，乃本港第一流球員，目前大多有狀態，故能以壓倒之勢

新耳目者。

馬華方面祇有李華振，李國成及守門鄭正有可取之處，但客軍有快速之表現，亦多次來港之一馬華隊雖然加上四名巫將，依然太弱，故缺乏攻勢，而華聯陣容亦相當強，如客軍之守門鄭正利不是有出色之演出，當不祇輸二比〇，同時華聯也一樣的勒住打呢。（高參）

華聯勒馬戰客隊 拉得辛苦入兩球 松江炮轟天后廟林錦棠軟射

賽後縱論

華聯對馬來亞聯隊之表演賽，昨午仍假南華會球場舉行，是場觀賽，因客軍首仗演出未符理想所影響，觀眾只得七千人，收入一萬一千多元，場面未見熱鬧。比賽

過程華聯「勒馬」，拉得辛苦，以二比〇輕取客軍，上半場比數是〇比〇，雙方各無建樹。序幕戰由華裁作分隊表演賽，華白隊勝藍隊四比三。

正午開賽時屆〇分鐘，彭年施射被接，廿三分鐘，偉業傳球上，彭年疾上切入，射門球越門楣出界，廿七分鐘，國泰射正被接，華聯「勒馬」，球迷噓昂。卅分鐘，客軍攻門，與馬耶申救開，轉球傳出，過德與，何潤明躍高頂射，卅六分鐘，松江射門，球向「天后廟」飛去，卅七分鐘，球迷拍掌喝倒采。雖近門頂傳球被門將撲出。四十分鐘，偉雄與李華振相撞傷出，完上半場，雙方各無建樹。

休息時過，易邊作戰，華聯由陳鴻平出替梁偉雄，其餘人手沒有變動。六分鐘，企水頂門球，越門楣出界，戰程平淡，若干球迷紛紛離場。十一分鐘，偉業單刀搶出。十二分鐘，球被郭正利飛身托出。十五分鐘，托球出，鴻平禁區內得球，敵方後防趕到，始起腳射門，被截。十六分鐘，超反感。十六分鐘，少雄得偉業傳球，射門入網，一比〇華聯苦戰下，國九分鐘，首開紀錄。廿一分鐘，球中柱出。廿一分鐘，錦棠「軟」射，球慢滾入網窩去，成二比〇。廿三分鐘，港隊施冷箭被撥。卅四分鐘，禁區射罰球，許力衝出門，球出不遠，前央機，未幾完場。

華聯即以二比〇輕取勝利。茲錄雙方陣容如下：

△港馬

（華聯）李國華 郭秋明 劉添 林錦棠 梁偉雄（上）陳鴻平（下）楊偉業 吳國彭 羅國泰 鄭德興 關洪業 馬松江 柯耶申 許金水 何潤明 蔣力登

（馬來亞）郭正利 丁諾 李華振 日成

球場內外

寒風吹室 客軍更覺了球迷 頓頓震

東華全隊去吃海鮮 教練嘆曰「弊」 本週對光華將打海鮮波

東華總監督會康釗昨天率領東華球員赴香港仔吃海鮮，教練處振暄說「弊」，弊在東華這幾場波已經形成時價波了，海鮮客時價不同，本週對光華將會打出海鮮波也（預定有曼谷、星、馬、北婆羅洲、西貢、巴基斯坦、伊朗、黎巴嫩等地行程了。（江）

幾和陳 何鴻一場波 五十元打 暑話

在總瓜牌的哭案下，昨加山的華聯對馬來亞球隊只吸引了七千觀眾。來自點帶都禁不住唱着「冷得我顫慄呀！」負起良說馬來亞成年難得有這樣冷的一天。

客隊在更衣室裏面純惜有球集合「暖一暖」，用馬拉語講「一嘴咕嚕」，李廷裕說他在暴加場貨把良說他在暴加場打中鋒，乃是「冷隆波」也。

披練波捱傷，佐李廷裕打中鋒，乃是「冷隆波」也。

昨天賽後郭秋明把隔兩場，仍然保持處女身，馬來亞隊現在對於第三場的計劃，主要是希望破光蛋，他們現在就心第三場仍然不能破蛋，將會無面見江東父老也。

以前球員對於錦標入選與否不感興趣，尤其是足總的波，但自從車費加至三十元以後，稍為轉好，尤其華協足球總的領隊多，大多數都是得人加多二十元的，五十元打場波，對馬華這一樣的打流波，陳耀洪說：「文偉向何鴻智說加多場都好呀，都幾和味。」做後備的更求之不得了。（江）

華協及球聯會 今日招待馬華

【本報訊】馬華足球隊，今天無賽事，華協會于是晚八時半于假麗宮酒樓設宴招待，球會人士均會到場，交華人足球員聯誼會定今日下午四時半在該會會所設茶會招待馬華隊。

國際青商大會 今日開幕 代表千餘人出席

【本報訊】一千一百五十一名來自五十五個國家及地區之青年商會會員代表，今日下午四時半將齊集于大會堂，舉行一連七天的第十七屆國際青年商會代表大會。

港督白理時爵士將蒞臨主持開幕典禮并致詞。

此次大會之能在港舉行，端賴本港青商會之努力。兩年前，港青商在上一屆大會中，即以香港已有大會堂為由，向各國代表力陳，請到港召開第十七屆大會，終獲同意。

此屆大會于開幕後，最大一次之國際性聚會在此舉行。

由昨日起，大會堂升起青商四面大旗，隨風飄揚，此四面大旗象徵世界青商團結一起。

來港參加大會的成員，均為各地商業界領袖及知名人士，國際青年商會會長巴洛德、秘書長魏拉洲·夏寧士親自到來主持會務。據會長巴洛德說：此次大會，討論的內容將包括：㈠國際青商會新計劃；㈡檢討一年來會務；㈢討論經濟方面問題。

此次大會能在本港舉行，是於國際青商大會在巴黎舉行時爭取所得，香港青年商會於一九六〇年開始，即以大量精力與時間籌備此次大會，並採用沙利士、伍振民、麥健士、陳郎、張永賢等為委員，將大會堂建築物大部份租下，作為大會之用，並增設「譯意風」收聽機，將所有演詞譯為英、德、西班牙三種言語。大會工作人員除在港九廿四間酒店訂下一千餘個客房外，並安排了豐富的節目，如時裝表演，「金銀鎈」英語粵劇等，以娛嘉賓。

由英國駐港商務專員雅打胡拉主持開幕儀式，及國青年商會代表團攜來大批有關英國工商業的圖片，並定今日七午十一時至下午六時，歡迎參觀。展出時間一連六天，每日七午十時香港人士對各地代表深致歡迎之意。天星小輪以串燈裝飾，晚間大放光明，以示歡迎。

澳影業巨子主張 港設汽車影院 利便有車階級 認為經營定會成功

【本報訊】來港作三日訪問之澳洲電影業巨子，英帝國影業公司總經理伊利斯，認為香港應開辦一家汽車影院，俾有車階級直接駕汽車入場觀影。渠又建議，應在大會堂放映中國古典影片，以娛遊客。

伊利斯之機構在澳洲擁有一百家影院，據稱：汽車影院須近市區。以澳洲言，該公司有一家設于離市區五十哩外。渠認為香港氣候之佳，及有汽車之居民日多，此項經營定會成功。

伊利斯曾赴西班牙參加有關「北京五十五日」一片之放映會，該片由阿娃嘉娜、大衛尼雲等主演，係以中國拳匪之亂為背景者，將于明年復活節發行。（日）

舞業總會進行 告小舞苑一狀 開列名單送呈警方

【本報訊】擁有八十會員之港九舞業總會，頃已搜集有關小舞苑之一切資料，並準備將所有小舞苑名單一紙，送呈警方，以期將此種販賣色情之機構加以取締。

據估計，本港現有舞場牌之小舞苑約三百家，其內容之不健康，工商日報等七週曾予以揭露，同時，街坊會及宗教團體亦屢有所指摘，籲請當局注意。

今晨，英文報刊載一位十九歲之七藉少女談話，承認在小舞苑當舞女，有若妓女，並謂：渠初時貪以為僥倖得足夠之金錢，即決心不幹，但最後發現，一經入行，則永難拔足。

此少女透露，舞女多係十五至二十五歲之少女，經嫖分賬，係舞苑佔六成，舞女四成。（日）

食雞泡魚 又死一童

【本報訊】西貢千無知魚中毒，兩小兄弟同食雞泡魚，兄死弟獲救。死者劉波，八歲，獲救者劉元，六歲。

住石澳海邊住家艇，其父昨日下午帶了雞泡魚回家，準備晚餐，但兩小兄弟竟於七時自行烹食，食後未幾突感不舒服，直至晚上二時，其父母始將之送院，劉波因中毒過深，於送院途中斃命，劉元則獲救，現在留醫中。

三院今晚 紅伶義唱

【本報訊】東華三院第二次紅伶義唱籌款大會，今晚八時在香港商業電台舉行，果然女人用藥將之擊一電（呼），將由港九紅伶義唱。

台裝二百座 飛彈發射架

【本報訊】最近訪問台灣歸返港之商稱：台灣各地，已建設中程飛彈發射架約二百座。渠謂：飛彈可以射擊大陸沿海省份任何工業中心，但張上校拒絕談及飛彈是否可以裝上校子彈頭。

此倘商謂：渠曾獲准參觀在台灣海岸舉行之發彈演習，但不准拍照片。渠亦不獲准許拍攝飛彈發射台之照片云。（日）

爭馮寶寶案 今晨在九龍開庭

【本報訊】爭奪童星馮寶寶案，今晨十一時在南九龍裁判署開庭。

陳惠瑜以馮寶寶生母身份，向法院入稟申請管養權。陳惠瑜已委托鄧漢猶律師轉聘多路頓大律師出庭，而馮寶寶生父及現時的管養人馮峯，亦已由鐵國裕律師轉聘余叔韶大律師代表。

據說：馮寶寶本人很關心她自己的前途，她希望見她的父親，不想她到庭。馮峯則出庭聆聽。

南丫發現 罕有水獺

【本報訊】港發現罕有之中國水獺。昨日一個外籍居民，包括道夫婦、甘普安、洪羅里亞夫婦等乘輪至南丫島之蘆灣旅行，見一頭水獺在海灘上，入水獺，彼等用繩牽着，不解救，此動物將會死亡，因此立即登陸，將水獺提回輪上，此動物十分兇悍，曾將牛咀尼龍繩咬斷，以圖逃脫。

彼等以為該獺巢穴係在附近，乃將之放回海中，但該動物又游向水上人所在，諸止。

【本報訊】港商業電台舉行名曲九闕，參加演唱者有關天伯、李寶瑩、何非凡、鄧碧雲、梁醒波、羽佳、鍾鍾彩、陳錦棠、南紅、吳君麗、余麗珍、林家聲、鳳凰女、任劍輝、白雪仙、梁無相、林鳳等。

英鎊續縮 金價乙式

【本報訊】今晨外國行情乙式，紙有倫敦的調價：（恒）

據悉：昨日登現之水獺，可能係華東水常水獺，長三呎半，通用以製皮裘，係屬於貴重皮革之一。（日）

黃金零沽再縮一厘，二·七八八六），此係一九六一年八月廿五日後的新低價。K金開縮二五〇，八七五，期鈔開縮五·七一二五，加幣按五·三二。美電按五·七三七五，星天單按五·七三三。

本文係九時卅二分的行價。（恒）

西環路面復修 電車復通 堅尼地城 特別巴士亦告撤銷

【本報訊】通往堅尼地城的電車，昨天起已告恢復。該路段電車於上月卅一日，因西環修路停止，而特別巴士亦告停止，乃於通行。

修路工程至昨天始告完畢，電車公司派出修路工程車輛恢復行駛，中華巴士公司於電車停駛時派出的特別巴士，現已告停止行走。

本港股市行情

十一月五日上午十時三刻報價

股票名稱	成交	
橡膠信託	五·〇	
聯合橡膠		
信託公司		
怡和	五一（除息）	七百股
城市酒店		
通卡佛		
又股權		
會德豐紡織		
鋼業股權	〇·二	一千二百股

（十時三刻成交股數八十三股）

最後電訊

【…電】農業部長威美頓部長本日宣稱，加拿大政府根據兩年半協

流七馬德里作寓公 高產仍野心勃勃

由此而展開了這一幕的滑稽喜劇。這裏所謂紅派，是民主黨派，這一派人要求一個五年期限的獨裁權。所謂藍派，是右翼份子，他們要求恢回

在他的任內，他有迷人的魅力。由他的已逝世的太太，伊娃夫人，給予他的人民，一種迷人的幻象與進步。而並更糟就及其空軍官佐，既不謀得經

今日天氣

美國鴕鳥香煙 U.S.A. EMU CIGARETTES

中適淡濃，芳芬味煙，

比較的結果，

鴕鳥最令人滿意！

毫七售包每庄支廿